Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví

2023/0311(COD)

20.11.2023

NÁVRH STANOVISKA

Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se zavádí evropský průkaz osob se zdravotním postižením a evropská parkovací karta pro osoby se zdravotním postižením
COM(2023)0512 - C9-0328/2023

Zpravodajka: Rosa Estaràs Ferragut

PA_Legam

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako příslušný výbor, aby vzal na vědomí:

Pozměňovací návrh 1
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Účelem Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je podporovat, chránit a zajistit plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením a podporovat úctu k jejich přirozené důstojnosti, a zajistit tak jejich plné a účinné zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením rovněž uznává význam potřeby přijmout vhodná opatření k zajištění přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením.	(6) Účelem Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je podporovat, chránit a zajistit plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením a podporovat úctu k jejich přirozené důstojnosti, a zajistit tak jejich plné a účinné zapojení do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením rovněž uznává význam potřeby přijmout vhodná opatření k zajištění ***všeobecné*** přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením ***a k zajištění co největší nezávislosti osob se zdravotním postižením v oblasti osobní mobility***.

Or. en

Odůvodnění

Ensuring universal accessibility. According to Article 9 of the CRPD, the European Disability Card should be issued on a tangible and digital medium, in both cases universally accessible, including cognitive accessibility conditions. Ensuring universal accessibility. According to Article 9 of the CRPD, the European Disability Card should be issued on a tangible and digital medium, in both cases universally accessible, including cognitive accessibility conditions. Non-discrimination of persons with disabilities. Persons with disabilities should enjoy all rights on the same basis as others. This includes being able to enjoy the free movement of persons without obstacles to their movement and with the individual support that each person needs.

Pozměňovací návrh 2
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7a) Mandát k rovnosti a nediskriminaci obsažený v článku 5 Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením je relevantní, protože evropský průkaz osob se zdravotním postižením má urychlit rovnost osob se zdravotním postižením všeobecného uznávání v rámci EU, v jejích členských zemích a mezi nimi navzájem.

Or. en

Odůvodnění

Následná opatření v návaznosti na mandát Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením. Úprava evropského průkazu osob se zdravotním postižením musí být provedena v souladu s ustanoveními Mezinárodní úmluvy o právech osob se zdravotním postižením, mezinárodní smlouvy, která je pro Evropskou unii závazná, ve všech svých článcích. Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. To zahrnuje možnost volného pohybu osob bez překážek a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje.

Pozměňovací návrh 3
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(8a) Úmluva o právech osob se zdravotním postižením v článku 18 věnovaném svobodě pohybu a státní příslušnosti uvádí, že státy, které jsou smluvní stranou úmluvy, uznávají práva osob se zdravotním postižením na svobodu pohybu, na svobodu volby místa pobytu a na státní příslušnost na rovnoprávném základě s ostatními, včetně zajištění toho, aby osoby se zdravotním postižením nebyly na základě svého zdravotního postižení zbaveny možnosti získat, vlastnit a používat doklady o své státní příslušnosti nebo jiné doklady totožnosti nebo využívat příslušné postupy, jako je imigrační řízení, které mohou být

potřebné k usnadnění výkonu práva na svobodu pohybu.

Or. en

Odůvodnění

Následná opatření v návaznosti na mandát Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením. Úprava evropského průkazu osob se zdravotním postižením musí být provedena v souladu s ustanoveními Mezinárodní úmluvy o právech osob se zdravotním postižením, mezinárodní smlouvy, která je pro Evropskou unii závazná, ve všech svých článcích. Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. To zahrnuje možnost volného pohybu osob bez překážek a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje.

Pozměňovací návrh 4
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Být ženou je faktor, který ovlivňuje všechny roviny, včetně mobility a volného pohybu, a musí být proto zohledněn tak, aby tento právní předpis přispěl k uznání práv žen a dívek se zdravotním postižením, matek a osob pečujících o osoby se zdravotním postižením a k jejich ochraně před diskriminací z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám.

Or. en

Odůvodnění

Potřeba silnější ochrany žen se zdravotním postižením. Ženy a dívky se zdravotním postižením, matky a osoby pečující o osoby se zdravotním postižením jsou skupinou obyvatelstva, která je více ohrožena vyloučením v důsledku vzájemně se prolínajících faktorů.

Pozměňovací návrh 5
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(13a) Evropská unie ratifikovala Úmluvu o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí, tzv. Istanbulskou úmluvu.

Or. en

Odůvodnění

Potřeba silnější ochrany žen se zdravotním postižením. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením by měl zahrnovat preferenční status pro ženy a dívky se zdravotním postižením, které jsou oběťmi násilí a zneužívání, a věnovat jim naléhavou pozornost jako nejohroženějším osobám, aby bylo možné přijmout preventivní opatření.

Pozměňovací návrh 6
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Vedle ***fyzických*** a ***jiných*** překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování[48], vysoké výdaje, protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby.	(15) Vedle ***viditelných*** a ***neviditelných*** překážek v přístupu do veřejných i soukromých prostor jsou hlavním faktorem, který mnohé osoby se zdravotním postižením odrazuje od cestování[48], vysoké výdaje, protože mají zvláštní potřeby a mohou také potřebovat doprovod nebo asistenci, včetně osob uznaných jako osobní asistent v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, což způsobuje, že jejich cestovní náklady jsou vyšší než u osob bez zdravotního postižení[49]. Neuznání statusu osoby se zdravotním postižením v jiných členských státech může omezit jejich přístup ke zvláštním podmínkám, jako je volný vstup nebo snížené tarify, nebo přednostní zacházení, a má dopad na jejich cestovní náklady, život a možnosti volby. ***Stejně tak nedostatek znalostí o fyzické, psychosociální, kognitivní a smyslové přístupnosti je živnou půdou pro diskriminační chování.***

[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „*Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey*“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „*Travel by People With Physical Disabilities*: *Constraints and Influences in the Decision-Making Process*“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).

[49] McKercher a Darcy (2018), „*Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities*“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66.

[48] Zjištění závěrečné zprávy založené na průzkumu zaměřeném na organizace občanské společnosti na úrovni EU; Shaw a Coles, „*Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey*“ (Zdravotní postižení, dovolená a cestovní ruch ve Spojeném království: předběžný průzkum), 25(3) Tourism Management (2004) 397–403; Eugénia Lima Devile a Andreia Antunes Moura (2021), „*Travel by People With Physical Disabilities*: *Constraints and Influences in the Decision-Making Process*“ (Cestování osob s tělesným postižením: omezení a vlivy v rozhodovacím procesu).

[49] McKercher a Darcy (2018), „*Re-conceptualizing barriers to travel by people with disabilities*“ (Nové pojetí překážek v cestování osob se zdravotním postižením), Tourism Management Perspectives, 59–66.

Or. en

Odůvodnění

Ensuring universal accessibility. Under Article 9 of the CRPD, the European Disability Card should be issued on a universal tangible and digital medium, including cognitive accessibility conditions, to avoid indeterminacy and discriminatory situations for persons with disabilities who are victims of barriers that do not have to do with physical aspects (such as persons with mental health problems) and which, if not specified, will continue to be committed, since the question of what is or is not a barrier will be subject to the subjective interpretation of those who have to implement the rule.

Pozměňovací návrh 7
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16a) Je třeba se vypořádat s obrovským nedostatkem znalostí o psychosociální přístupnosti, který je důvodem, proč nejsou přijímána individuální a

strukturální opatření k odstranění překážek, jež ji ztěžují nebo znemožňují, včetně postojových, administrativních a systémových nebo symbolických překážek, aby se pomohlo bojovat proti stigmatizaci a předsudkům, které vedou k diskriminaci, násilí, zneužívání, sociálnímu vyloučení a segregaci, jež představují překážky účinného výkonu práv osob se zdravotním postižením a neprospívají respektování jejich autonomie, vůle a preferencí.

Or. en

Odůvodnění

Potřeba silnější ochrany žen se zdravotním postižením. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením by měl zahrnovat preferenční status pro ženy a dívky se zdravotním postižením, které jsou oběťmi násilí a zneužívání, a věnovat jim naléhavou pozornost jako nejohroženějším osobám, aby bylo možné přijmout preventivní opatření.

Pozměňovací návrh 8
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Doporučení Rady 98/376/ES[51] stanovilo evropský vzor parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, což usnadnilo uznávání parkovacích karet ve všech členských státech**.** Jeho provádění a zahrnutí specifických vnitrostátních doplňků nebo odchylek od doporučeného vzoru však vedly k existenci různých karet. Tato skutečnost brání přeshraničnímu uznávání karet v členských státech a ztěžuje přístup osob se zdravotním postižením k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením, které jsou držiteli parkovací karty v jiných členských státech. Doporučení Rady navíc nebylo aktualizováno tak, aby zohlednilo probíhající technologický a digitalizační vývoj. Členské státy mají zároveň	(19) Doporučení Rady 98/376/ES stanovilo evropský vzor parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením, což usnadnilo uznávání parkovacích karet ve všech členských státech**,** jeho provádění a zahrnutí specifických vnitrostátních doplňků nebo odchylek od doporučeného vzoru však vedly k existenci různých karet. Tato skutečnost brání přeshraničnímu uznávání karet v členských státech a ztěžuje přístup osob se zdravotním postižením k parkovacím podmínkám a zařízením vyhrazeným pro osoby se zdravotním postižením, které jsou držiteli parkovací karty v jiných členských státech. Doporučení Rady navíc nebylo aktualizováno tak, aby zohlednilo probíhající technologický a digitalizační vývoj. Členské státy mají zároveň

problémy s podvody a padělaním karet, protože jejich formát je obvykle poměrně jednoduchý a snadno padělatelný a v praxi se v jednotlivých členských státech liší, což znesnadňuje ověřování.	problémy s podvody a padělaním karet, protože jejich formát je obvykle poměrně jednoduchý a snadno padělatelný a v praxi se v jednotlivých členských státech liší, což znesnadňuje ověřování. ***Přístup ke službám by měl být okamžitý, bez nutnosti podávat novou žádost v případě stěhování do jiné země.***
[51] Doporučení Rady ze dne 4. června 1998 o parkovací kartě pro osoby se zdravotním postižením (Úř. věst. L 167, 12.6.1998, s. 25), upravené doporučením Rady ze dne 3. března 2008 v důsledku přistoupení Bulharské republiky, České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Rumunska, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky (Úř. věst. L 63/43, 7.3.2008).	[51] Doporučení Rady ze dne 4. června 1998 o parkovací kartě pro osoby se zdravotním postižením (Úř. věst. L 167, 12.6.1998, s. 25), upravené doporučením Rady ze dne 3. března 2008 v důsledku přistoupení Bulharské republiky, České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Rumunska, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky (Úř. věst. L 63/43, 7.3.2008).

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. To zahrnuje možnost volného pohybu osob bez překážek a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje.

Pozměňovací návrh 9
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Mezi příklady zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení patří volný přístup, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, přednostní přístup, vyhrazená místa v parcích a jiných veřejných prostranstvích, přístupná místa k sezení na kulturních nebo veřejných akcích, osobní asistence, asistenční zvířata, pomoc na pláži při	(24) Mezi příklady zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení patří volný přístup, snížené tarify, snížené poplatky nebo poplatky za užívání zpoplatněných pozemních komunikací / mostů / tunelů, přednostní přístup, vyhrazená místa v parcích a jiných veřejných prostranstvích, přístupná místa k sezení na kulturních nebo veřejných akcích, osobní asistence, asistenční zvířata, pomoc na pláži při

vstupu do vody, podpora (např. přístup k Braillovu písmu, audioprůvodci, tlumočení do znakového jazyka), poskytnutí pomůcek nebo asistence, zapůjčení invalidního vozíku, zapůjčení plovoucího vozíku, získání turistických informací v přístupných formátech, používání elektricky poháněného skútru na pozemních komunikacích nebo invalidního vozíku na cyklostezkách bez pokuty atd. Parkovací podmínky a zařízení zahrnují rozšířené parkování nebo vyhrazená parkovací místa. Pokud jde o služby osobní dopravy, kromě zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení poskytovaných osobám se zdravotním postižením v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí mohou asistenční zvířata, osobní asistenti nebo jiné osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením (nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace) nebo jim pomáhají, cestovat bezplatně nebo mohou sedět, pokud je to možné, vedle osoby se zdravotním postižením.	vstupu do vody, podpora (např. přístup k Braillovu písmu, audioprůvodci, tlumočení do znakového jazyka), poskytnutí pomůcek nebo asistence, zapůjčení invalidního vozíku, zapůjčení plovoucího vozíku, získání turistických informací v přístupných formátech, používání elektricky poháněného skútru na pozemních komunikacích nebo invalidního vozíku na cyklostezkách bez pokuty atd. Parkovací podmínky a zařízení zahrnují rozšířené parkování nebo vyhrazená parkovací místa. Pokud jde o služby osobní dopravy, kromě zvláštních podmínek nebo přednostního zacházení poskytovaných osobám se zdravotním postižením v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí mohou asistenční zvířata, osobní asistenti nebo jiné osoby, které doprovázejí osoby se zdravotním postižením (nebo osoby s omezenou schopností pohybu a orientace) nebo jim pomáhají, cestovat bezplatně nebo mohou sedět, pokud je to možné, vedle osoby se zdravotním postižením. ***Pokud jde o přijetí účinných opatření k zajištění mobility, je třeba zvážit přístupnost pro osoby se zdravotním postižením, které musí používat vlastní invalidní vozík z důvodu specificity nutné k zajištění své bezpečnosti, v různých prostředcích veřejné dopravy (vlak, letadlo atd.).***

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. To zahrnuje možnost volného pohybu osob bez překážek a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje. Zajištění všeobecné přístupnosti podle článku 9 Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením v souladu s předchozími PN.

Pozměňovací návrh 10
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 28 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(28a) Je nezbytné vzít v úvahu genderově podmíněné násilí, kterému jsou nejvíce vystaveny evropské ženy a dívky se zdravotním postižením. To znamená, že v celé EU musí být zajištěn přístup ke zdrojům, mechanismům a prostředkům pro boj s touto nepříznivou situací a pro její zmírnění, a to s ohledem na potřeby ochrany a podpory žen a dívek se zdravotním postižením, matek a pečujících osob, které jsou oběťmi násilí, zneužívání a špatného zacházení.

Or. en

Odůvodnění

Potřeba silnější ochrany žen se zdravotním postižením. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením by měl zahrnovat preferenční status pro ženy a dívky se zdravotním postižením, které jsou oběťmi násilí a zneužívání, a věnovat jim naléhavou pozornost jako nejohroženějším osobám, aby bylo možné přijmout preventivní opatření.

Pozměňovací návrh 11
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 36 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(36a) Pokud jde o přijetí účinných opatření k zajištění mobility, je třeba zvážit přístupnost pro osoby se zdravotním postižením, které musí používat vlastní invalidní vozík z důvodu specificity nutné k zajištění své bezpečnosti, v různých prostředcích veřejné dopravy (vlak, letadlo atd.).

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. To zahrnuje možnost volného pohybu osob bez překážek a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje.

Pozměňovací návrh 12
Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) podmínky nezbytné pro podporu rovnosti osob se zdravotním postižením a přispění k jejich volnému pohybu v rámci EU, bez překážek volného pohybu a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje, s promítnutím základní hodnoty EU, a sice volné mobility, na všechny osoby se zdravotním postižením, které se dosud v této oblasti potýkají s vážným znevýhodněním;

Or. en

Odůvodnění

Následná opatření v návaznosti na mandát Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením. Úprava evropského průkazu osob se zdravotním postižením musí být provedena v souladu s ustanoveními Mezinárodní úmluvy o právech osob se zdravotním postižením, mezinárodní smlouvy, která je pro Evropskou unii závazná, ve všech svých článcích.

Pozměňovací návrh 13
Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 3 a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– informačním a poradenským službám pro ženy se zdravotním postižením, se zvláštním zřetelem na ženy a dívky, které jsou oběťmi násilí a zneužívání,

Or. en

Odůvodnění

Potřeba silnější ochrany žen se zdravotním postižením. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením by měl zahrnovat preferenční status pro ženy a dívky se zdravotním postižením, které jsou oběťmi násilí a zneužívání, a věnovat jim naléhavou pozornost jako

nejohroženějším osobám, aby bylo možné přijmout preventivní opatření.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 3 b (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– službám ochrany v humanitárních krizích a rizikových situacích,

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. Domníváme se, že návrh velmi jasně a podrobně vymezuje oblasti, které nespadají do oblasti působnosti směrnice (čl. 2 odst. 2). Na druhou stranu je text nejednoznačný ve vymezení oblastí, na které se vztahuje (čl. 2 odst. 1), což dává prostor k různým výkladům. Domníváme se, že návrh y měl být jednoznačnější, aby se předešlo neopodstatněnému provedení do vnitrostátního práva, které by podrývalo cíl směrnice.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 3 c (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– službám v oblasti spravedlnosti, včetně bezplatné právní pomoci,

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. Domníváme se, že návrh velmi jasně a podrobně vymezuje oblasti, které nespadají do oblasti působnosti směrnice (čl. 2 odst. 2). Na druhou stranu je text nejednoznačný ve vymezení oblastí, na které se vztahuje (čl. 2 odst. 1), což dává prostor k různým výkladům. Domníváme se, že návrh y měl být jednoznačnější, aby se předešlo neopodstatněnému provedení do vnitrostátního práva, které by podrývalo cíl směrnice.

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – odrážka 3 d (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– uznání zdravotního postižení vůči institucím, orgánům a politikám podporovaným všemi orgány Evropské unie, zejména v programech mobility EU (jako je ERASMUS+ a další podobné programy). V případě programů mobility EU se doba trvání prodlužuje nejméně na jeden školní rok.

Or. en

Odůvodnění

Persons with disabilities should enjoy all rights on the same basis as others. The proposal is very clear and detailed in defining those areas, which do not fall within the scope of the directive (Article 2(2)). The text is ambiguous in defining the areas where it does apply(Article 2(1)). The proposal should be more explicit in order to avoid unwarranted transpositions that undermine the objective of the directive. It is essential that the duration should be at least one academic year. Similarly, a person with a disability who moves to another Member State will be able to benefit from this recognition.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) ustanovení tohoto odstavce se nevztahují na případy, kdy se osoby se zdravotním postižením přestěhují za prací nebo studiem do jiné země EU. V takovém případě směrnice zajistí dočasný přístup k osobním a finančním dávkám a asistenčním pomůckám nezbytným pro osobní samostatnost po dobu, než bude zdravotní postižení v nové zemi pobytu znovu posouzeno.

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní, což zahrnuje volný pohyb osob bez překážek v pohybu a s individuální podporou. Evropská unie musí zajistit, aby všechny osoby se zdravotním postižením a jejich rodiny mohly využívat svého práva na volný pohyb na rovnoprávném základě s ostatními, včetně přenositelnosti dávek sociálního zabezpečení, a to koordinovaně mezi členskými státy, jak je stanoveno v článku 21 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Tato směrnice nezasahuje do vnitrostátních pravomocí poskytovat nebo vyžadovat poskytování zvláštních výhod nebo zvláštních preferenčních podmínek, jako je volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením, a pokud je to stanoveno, pro osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů.	4. Tato směrnice nezasahuje do vnitrostátních pravomocí poskytovat nebo vyžadovat poskytování zvláštních výhod nebo zvláštních preferenčních podmínek, jako je volný přístup, snížené sazby nebo přednostní zacházení pro osoby se zdravotním postižením, a pokud je to stanoveno, pro osoby, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů ***a vodicích a asistenčních psů***.

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. To zahrnuje možnost volného pohybu osob bez překážek a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje.

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Touto směrnicí nejsou dotčena	5. Touto směrnicí nejsou dotčena

práva, která mohou osobám se zdravotním postižením nebo osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů, vyplývat z jiných ustanovení práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kterými se právo Unie provádí, včetně těch, které poskytují zvláštní výhody, zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení.	práva, která mohou osobám se zdravotním postižením nebo osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně jejich osobních asistentů ***a vodicích a asistenčních psů***, vyplývat z jiných ustanovení práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kterými se právo Unie provádí, včetně těch, které poskytují zvláštní výhody, zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení.

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. To zahrnuje možnost volného pohybu osob bez překážek a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje.

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) „diskriminací na základě zdravotního postižení" jakékoli činění rozdílu, vyloučení nebo omezení provedené na základě zdravotního postižení, jehož cílem nebo důsledkem je narušit nebo zrušit uznání, užívání nebo uplatnění, na rovnoprávném základě, všech lidských práv a základních svobod v politické, hospodářské, sociální, kulturní, občanské nebo jiné oblasti. Zahrnuje všechny formy diskriminace, včetně odepření přiměřené úpravy;

Or. en

Odůvodnění

Je nezbytné, aby legislativní text obsahoval definice, které vytvoří společné acquis pro výklad pojmu zdravotní postižení mezi členskými státy. Vzhledem k tomu, že cílem průkazu je především zajistit volný pohyb osob se zdravotním postižením v celé EU a zabránit omezením, která omezují další související práva, je žádoucí zahrnout definice práv, podpory a ochrany

osob se zdravotním postižením pro ty země, které v přístupu k právům podle Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením zaostávají, aby tyto pojmy začlenily do svých vnitrostátních právních předpisů.

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) „osobním asistentem“ osoba doprovázející osoby se zdravotním postižením nebo jim pomáhající, která je za takovou uznána v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí;	d) „osobním asistentem“ osoba doprovázející osoby se zdravotním postižením nebo jim pomáhající, která je za takovou uznána v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí***. tato osoba vykonává úkony každodenního života pro jinou osobu, která toho není schopna nebo takovou pomoc potřebuje, nebo jí s nimi pomáhá. Jejím cílem je podporovat nezávislý život, posilovat osobní samostatnost a usnadňovat život v komunitě. Vztah mezi nimi je smluvní povahy a profil osobního asistenta musí odpovídat rozmanitým úkolům, které mají být prováděny;***

Or. en

Odůvodnění

Je nezbytné, aby legislativní text obsahoval definice, které vytvoří společné acquis pro výklad pojmu zdravotní postižení mezi členskými státy. Vzhledem k tomu, že cílem průkazu je především zajistit volný pohyb osob se zdravotním postižením v celé EU a zabránit omezením, která omezují další související práva, je žádoucí zahrnout definice práv, podpory a ochrany osob se zdravotním postižením pro ty země, které v přístupu k právům podle Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením zaostávají, aby tyto pojmy začlenily do svých vnitrostátních právních předpisů.

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních ***zvířat***, kteří jsou za takové uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;	e) „zvláštními podmínkami nebo přednostním zacházením“ zvláštní podmínky, včetně těch, které se týkají finančních podmínek, nebo rozdílné zacházení související s pomocí a podporou, jako je bezplatný přístup, snížené tarify, přednostní přístup, nabízené osobám se zdravotním postižením a/nebo případně osobám, které je doprovázejí nebo jim pomáhají, včetně osobních asistentů nebo asistenčních ***psů či vodicích psů***, kteří jsou za takové uznáni v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo praxí, bez ohledu na to, zda jsou tyto podmínky poskytovány dobrovolně nebo jsou uloženy právními povinnostmi;

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. To zahrnuje možnost volného pohybu osob bez překážek a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje.

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) občany Unie a rodinné příslušníky občanů Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů);	a) občany ***a rezidenty*** Unie a rodinné příslušníky občanů ***a rezidentů*** Unie, jejichž status osoby se zdravotním postižením je uznán příslušnými orgány členského státu jejich bydliště prostřednictvím osvědčení, průkazu nebo jiného formálního dokladu vydaného v souladu s vnitrostátními pravomocemi, praxí a postupy, a případně také na osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (asistentů)***, jakož i na vodicí a***

asistenční psy;

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. To zahrnuje možnost volného pohybu osob bez překážek a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje.

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) každou osobu s faktickým zdravotním postižením ve smyslu článku 1 Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením, pokud pobývá a je vysídlena v jiném státě EU, než je její vlastní stát, i když nemá status zdravotního postižení uznaný členským státem bydliště.

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. V návrhu se uvádí, že všechny osoby se zdravotním postižením, na které se vztahuje Úmluva o právech osob se zdravotním postižením, jak je uvedeno v čl. 1 odst. 1, by měly být chráněny před jakoukoli diskriminací. Bylo by nekonzistentní, kdyby EU ratifikovala tuto mezinárodní smlouvu a zároveň navrhla právní předpisy, které umožňují diskriminaci velké části osob se zdravotním postižením.

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) osoby se zdravotním postižením v situaci mezinárodní ochrany v členském

státě EU.

Or. en

Odůvodnění

EU začlenila požadavky na nárok na mezinárodní ochranu do svého vlastního právního řádu a rozšířila tento koncept tím, že vytvořila kategorii osob, které mají nárok na mezinárodní ochranu vedle uprchlíků, a to osoby požívající doplňkové ochrany.

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bc) občany Unie, kteří mají lékařské potvrzení o diagnóze poruchy autistického spektra vydané nebo potvrzené zdravotnickými službami podporovanými z veřejných prostředků.

Or. en

Odůvodnění

Many people with ASD in the EU receives a late diagnosis, without access to specialized support resources. Much of The disability assessment systems doesn't recognize autism, and it's not covered by this Directive; therefore many people with ASD do not have any disability certification, only a diagnosis, increasing, among others, isolation and exclusion. Intellectual disability is sometimes associated with ASD, but it isn't a defining part of it. This is recognized in the international classifications (DSM 5). The AM aims to comply with the provisions of resolution 2023/2728(RSP); Art. 6 and 7.

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření, aby všechny osoby se zdravotním postižením, které jsou držiteli

evropského průkazu osob se zdravotním postižením, byly uznány za osoby zvláště chráněné před diskriminací na základě zdravotního postižení, s následným právem na přístup k opravným prostředkům a mechanismům stanoveným proti porušování práv a nedostatku účinného rovného zacházení v celé EU.

Or. en

Odůvodnění

Tento nový odstavec reaguje na naléhavou potřebu zavést do směrnice alespoň minimum konkrétních opatření, která posílí její účinnost tím, že usměrní činnost členských států, aby bylo zajištěno, že je v souladu s cíli směrnice, a naplňuje tak mandát Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením. Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. Osoby se zdravotním postižením mohou využívat volný pohyb osob pouze tehdy, pokud je status zdravotního postižení plně uznáván ve všech členských státech EU.

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pokud zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení uvedené v odstavci 1 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), nebo zvláštní podmínky pro asistenční zvířata, jsou tyto výhodné nebo zvláštní podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) nebo asistenčních ***zvířat*** držitele evropského průkazu osob se zdravotním postižením;	a) pokud zvláštní podmínky nebo přednostní zacházení uvedené v odstavci 1 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), nebo zvláštní podmínky pro asistenční zvířata, jsou tyto výhodné nebo zvláštní podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) nebo ***vodicích a*** asistenčních ***psů*** držitele evropského průkazu osob se zdravotním postižením;

Or. en

Odůvodnění

Nediskriminace osob se zdravotním postižením Osoby se zdravotním postižením by měly požívat všech práv na stejném základě jako ostatní. To zahrnuje možnost volného pohybu osob bez překážek a s individuální podporou, kterou každá osoba potřebuje.

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) pokud parkovací podmínky a zařízení uvedené v odstavci 2 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), jsou tyto výhodné podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) držitele evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením.	b) pokud parkovací podmínky a zařízení uvedené v odstavci 2 tohoto článku zahrnují výhodné podmínky pro osobu (osoby), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů), jsou tyto výhodné podmínky poskytovány za stejných podmínek osobě (osobám), která (které) je doprovází nebo jim pomáhá (pomáhají), včetně osobního asistenta (osobních asistentů) držitele evropské parkovací karty pro osoby se zdravotním postižením ***za předpokladu, že držitel karty se nachází ve vozidle***.

Or. en

Odůvodnění

A personal assistant of a person with disabilities performs or collaborates with them in every day tasks, Bearing in mind that the purpose of the provision of support or assistance isto promote independent living and the inclusion of people with disabilities in the community; it's essential that persons accompanying or assisting the holder of the European Parking Card are included. The aim of the regulation is not in itself to benefit the person accompanying or assisting the disabled person, so the legal provisions of this regulation are applicable as long as the card holder is in the vehicle.

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Poskytovatelé služeb musí dodržovat následující povinnosti a opatření:
	a) poskytovatelé služeb jsou povinni uznat držitele evropského průkazu osob se zdravotním postižením jako osoby, které jsou zvláště chráněny před diskriminací na základě zdravotního postižení, a zaručit jim v celé EU právo na přístup k opravným prostředkům a mechanismům, které mají k dispozici proti porušování jejich práv;
	b) poskytovatelé služeb zajistí, aby poskytovali služby v souladu s požadavky na přístupnost stanovené v této směrnici;
	c) poskytovatelé služeb musí vydat nezbytné informace v souladu s přílohou I a vysvětlit, jak služby splňují použitelné požadavky na přístupnost. Tyto informace musejí být zpřístupněny veřejnosti, a to v podobě, která je všeobecně přístupná všem osobám se zdravotním postižením;
	d) v případě neshody přijmou poskytovatelé služeb nezbytná nápravná opatření k uvedení služby do shody s použitelnými požadavky na všeobecnou přístupnost.

Or. en

Odůvodnění

Cílem tohoto nového odstavce je zabránit riziku rozmělnění odpovědnosti veřejných a soukromých poskytovatelů služeb a činností. Přednost, která je v textu přiznána pravomoci hospodářských subjektů zajistit dodržování rovného přístupu, nemůže být absolutní. Návrh by měl obsahovat alespoň minimální soubor povinností náležité péče, aby byl zajištěn jednotný systém povinností pro poskytovatele služeb v celé EU.

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech.	2. Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech ***a orgány EU***. ***Evropský průkaz osob se zdravotním postižením bude kompatibilní s jakýmkoli vnitrostátním průkazem nebo osvědčením o uznání zdravotního postižení.***

Or. en

Odůvodnění

Evropské průkazy osob se zdravotním postižením vydané členskými státy jsou vzájemně uznávány ve všech členských státech a orgány EU. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením bude kompatibilní s jakýmkoli vnitrostátním průkazem nebo osvědčením o uznání zdravotního postižení.

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště ***přímo nebo*** na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením.	4. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. Vydává se a obnovuje ve stejné lhůtě, jaká je stanovena v platných vnitrostátních právních předpisech pro vydávání osvědčení o zdravotním postižení, průkazů osob se zdravotním postižením nebo jakýchkoli jiných formálních dokladů uznávajících status osoby se zdravotním postižením. ***V případě změny země pobytu může být doba prodloužena o 6 až 8 měsíců.***

Or. en

Odůvodnění

Je třeba zdůraznit dobrovolnou povahu evropského průkazu osob se zdravotním postižením. Osoby se zdravotním postižením se mohou samy rozhodnout, zda chtějí o průkaz požádat, aniž by byly nuceny průkaz držet, aby prokázaly své zdravotní postižení.

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením bude vydán (první a další vydání) bezplatně, bez jakýchkoli nákladů pro žadatele.

Or. en

Odůvodnění

Vytvoření nového práva by nemělo pro osoby se zdravotním postižením znamenat další náklady, byrokratickou zátěž ani přílišnou administrativní zátěž. Osoby se zdravotním postižením jsou navíc sociálně a ekonomicky mimořádně zranitelnou skupinou obyvatelstva, která by měla mít prospěch z tohoto pozitivního opatření spočívajícího v osvobození od platby za vydání evropského průkazu osob se zdravotním postižením.

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením vydaného členským státem je přinejmenším stejná jako doba platnosti osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu s nejdelší dobou platnosti, který dotyčné osobě vydal příslušný orgán členského státu na svém území a který uznává její status osoby se zdravotním	6. Platnost evropského průkazu osob se zdravotním postižením vydaného členským státem je přinejmenším stejná jako doba platnosti osvědčení o zdravotním postižení, průkazu osob se zdravotním postižením nebo jiného formálního dokladu s nejdelší dobou platnosti, který dotyčné osobě vydal příslušný orgán členského státu na svém území a který uznává její status osoby se zdravotním postižením. ***V případě změny země pobytu***

postižením.	***může být doba prodloužena o 6 až 8 měsíců.***

Or. en

Odůvodnění

Platnost a vzájemné uznávání vyvolávají problémy s možnou „nechráněností“ v případě, že občan změní zemi pobytu, a proces žádosti o vnitrostátní průkaz je delší než platnost evropského průkazu vydaného původním členským státem.

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Všeobecná přístupnost musí být zajištěna v celém procesu souvisejícím s formátem, vzájemným uznáváním, vydáváním a platností evropského průkazu osob se zdravotním postižením.

Or. en

Odůvodnění

Zajištění všeobecné přístupnosti. Podle mandátu stanoveného v článku 9 Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením by měl evropský průkaz osob se zdravotním postižením sloužit k podpoře poskytování zboží, výrobků a služeb za všeobecně přístupných podmínek a ve všeobecně přístupných formátech. Evropský průkaz osob se zdravotním postižením by měl být vydáván na hmotném a digitálním nosiči, v obou případech všeobecně přístupném, včetně podmínek kognitivní přístupnosti.

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 7 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7b. V případě, že tatáž osoba se zdravotním postižením je držitelem evropského průkazu osob se zdravotním

	postižením i parkovací karty, budou stanoveny pružné a jednoduché vzorce, které umožní stejnou materiální nebo digitální podporu, aby se předešlo zbytečné administrativní zátěži.

Or. en

Odůvodnění

Cílem návrhu je zamezit těžkopádné duplicitě, byrokracii a administrativní zátěži, které se podle našeho názoru lze díky novým dostupným technologiím snadno vyhnout.

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. ***Vydává se nebo obnovuje v přiměřené lhůtě ode dne podání*** žádosti***, přičemž tato lhůta není delší než 60 dnů***.	4. Evropskou parkovací kartu pro osoby se zdravotním postižením vydává nebo obnovuje členský stát bydliště na žádost osoby se zdravotním postižením. ***Předložením*** žádosti ***o prodloužení platnosti parkovací karty ve lhůtě stanovené příslušnými státními předpisy se prodlužuje platnost dříve vydané karty až do ukončení řízení. V případě, že je žádost podána do devadesáti kalendářních dnů po datu, kdy skončila platnost poslední vydané karty, platí, že karta zůstává v platnosti až do ukončení příslušného řízení o obnovení***.

Or. en

Odůvodnění

Rádi bychom zdůraznili, že je důležité, aby platnost a uznávání evropského průkazu osob se zdravotním postižením nepodléhaly postupům prodlužování, které by mohly vést k situaci, kdy by osoby se zdravotním postižením nebyly právně chráněny.

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Kromě toho by evropské orgány měly průběžně šířit informace a školení o evropském průkazu osob se zdravotním postižením prostřednictvím postupných školení a osvětových kampaní o jeho používání, a to ve formátech zajišťujících všeobecnou přístupnost a za účasti osob se zdravotním postižením a jejich zastupujících organizací. Tyto informace by měly jasně uvádět, že průkaz je dobrovolný. Pro tento účel by měly být v rámci Unie k dispozici zvláštní finanční položky.

Or. en

Odůvodnění

Samotné evropské orgány, zejména Evropská komise, by se měly aktivně zapojit do poskytování informací o tomto základním nástroji pro zajištění volného pohybu osob v Unii, a to zajištěním jeho všeobecné dostupnosti. Tyto kampaně přispějí k většímu přijetí a znalosti průkazů. Za zásadní považujeme také vzdělávací programy pro poskytovatele služeb v celé EU, aby bylo zajištěno poskytování odpovídajících služeb.

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a. Za účelem vytvoření centralizovaného informačního systému na úrovni EU by bylo nutné vytvořit internetové stránky obsahující veškeré informace o evropském průkazu osob se zdravotním postižením nebo evropské parkovací kartě pro osoby se zdravotním postižením a případně o tom, jak o něj požádat, a to ve všeobecně přístupném formátu, ve všech jazycích Evropské unie, včetně znakového jazyka, snadno

	čitelných a alternativních a augmentativních komunikačních prostředků.

Or. en

Odůvodnění

Zřízení centralizovaného informačního systému na úrovni EU, který bude uchovávat příslušné údaje o držitelích evropského průkazu osob se zdravotním postižením, umožní poskytovatelům služeb ve všech členských státech snadno ověřit pravost průkazu a získat přístup k informacím potřebným k poskytování příslušných služeb. Kromě toho by tento systém mohl zahrnovat funkci oznamování v reálném čase, která by aktualizovala platnost průkazů a zajistila jejich aktuální a bezpečné používání v celé Evropské unii.

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 7 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7b. Organizace zastupující osoby se zdravotním postižením by měly být zapojeny do celého procesu vývoje, plánování, provádění, monitorování a hodnocení.

Or. en

Odůvodnění

Občanský dialog: Tento návrh je odůvodněn zásadou občanského dialogu a společné správy, kterou ukládá Úmluva o právech osob se zdravotním postižením. Organizovaná občanská společnost osob se zdravotním postižením hraje klíčovou roli v celém legislativním procesu vedoucím k provádění normy do vnitrostátního práva. Organizace občanské společnosti poskytují odborné znalosti a zastupují zájmy osob se zdravotním postižením v tomto procesu.

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ustanovení, podle nichž mohou osoby se zdravotním postižením podat žalobu podle vnitrostátního práva u soudu nebo u příslušných správních orgánů v případě porušení jejich práv podle této směrnice a vnitrostátních předpisů, kterými se tato směrnice provádí;	a) ustanovení, podle nichž mohou osoby se zdravotním postižením ***a organizace, které je zastupují,*** podat žalobu podle vnitrostátního práva u soudu nebo u příslušných správních orgánů v případě porušení jejich práv podle této směrnice a vnitrostátních předpisů, kterými se tato směrnice provádí;

Or. en

Odůvodnění

Občanský dialog: Tento návrh je odůvodněn zásadou občanského dialogu a společné správy, kterou ukládá Úmluva o právech osob se zdravotním postižením. Organizovaná občanská společnost osob se zdravotním postižením hraje klíčovou roli v celém legislativním procesu vedoucím k provádění normy do vnitrostátního práva. Organizace občanské společnosti poskytují odborné znalosti a zastupují zájmy osob se zdravotním postižením v tomto procesu.

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Měl by být zřízen orgán, který by vytvořil institucionální mechanismus pro sledování a kontrolu dodržování předpisů týkajících se provádění, monitorování a hodnocení evropského průkazu osob se zdravotním postižením.

Or. en

Odůvodnění

Návrh vychází z potřeby zaručit účinné uplatňování normy, k čemuž je podle našeho názoru nezbytné zahrnout politiku dodržování předpisů a institucionální mechanismus pro sledování a kontrolu dodržování, jakož i strukturu pro shromažďování podnětů a stížností od uživatelů. Evropská komise by měla průběžně sledovat provádění normy a provádět pravidelná hodnocení její účinnosti. To umožní potřebné úpravy a zajistí prospěch osob se zdravotním postižením v EU.

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice
Čl. 18 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Použijí tyto předpisy ode dne dd/mm/rrrr [***30*** měsíců po vstupu této směrnice v platnost].	2. Použijí tyto předpisy ode dne dd/mm/rrrr [***20*** měsíců po vstupu této směrnice v platnost].

Or. en

Odůvodnění

Domníváme se, že toto zásadní pravidlo pro zajištění práv osob se zdravotním postižením jako občanů Unie by mělo být uplatněno co nejdříve, jakmile budou splněny všechny formality vyžadované evropským právem.